

# OBSAH.

	Strana
Předmluva k prvnímu vydání . . . . .	5
Předmluva k druhému vydání . . . . .	7
Úvodem . . . . .	8
Uchování ovoce . . . . .	8

I. Přípravy k úpravě ovoce . . . . .	12
--------------------------------------	----

II. Čištění a sváření cukru . . . . .	15
---------------------------------------	----

III. Zavařování ovoce v cukru . . . . .	18
---	----

Strana	Strana
Amarelky (I.—II.) . . . . .	Smíšený malinový syrup 34
Ananas (I.—II.) . . . . .	Melouny (I.—II.) . . . . . 34—35
Angrešt (I.—III.) . . . . . 20—21	Meruňky (I.—II.) . . . . . 35
Bezinky . . . . . 21	Mirabelky . . . . . 35
Borůvky . . . . . 21	Mišpule . . . . . 36
Broskve . . . . . 22	Mišpule po moravsku . . . . . 37
Brusinky (I.—II.) . . . . . 22—23	Moruše . . . . . 37
„ s hruškami . . . . . 23	Mrkev . . . . . 38
„ v rosolu . . . . . 24	„ s citronovou kůrou 38
„ s vínem . . . . . 24	Ořechy . . . . . 38
Citroník (I.—II.) . . . . . 24—25	Ostružiny . . . . . 39
Dřívítky (I.—II.) . . . . . 25	Pomeranče zelené . . . . . 40
Fíky . . . . . 26	Pomerančová kůra . . . . . 40
Hrušky (I.—II.) . . . . . 26—27	Syrup z pomerančové
„ s brusink. šťavou 27	kůry . . . . . 41
„ se zázvorem . . . . . 27	Puškovec . . . . . 41
„ červené . . . . . 28	Rajská jablíčka . . . . . 41
Jablka (I.—II.) . . . . . 28—29	Reveň (I.—II.) . . . . . 41—42
„ se zázvorem . . . . . 29	Ringle (I.—II.) . . . . . 42—43
Jahody (I.—II.) . . . . . 29—30	Rybíz . . . . . 43
Karotky . . . . . 30	„ po jihočesku . . . . . 44
Kaštiny . . . . . 30	„ bez jaderek . . . . . 44
Kdoule . . . . . 31	„ černý . . . . . 45
„ po francouzsku . . . . . 31	Řepa červená . . . . . 45
„ po severočesku . . . . . 32	Šípky . . . . . 46
„ po tyrolsku . . . . . 32	„ s cukrem a octem 46
Lusky . . . . . 32	„ po pařížsku . . . . . 46
Maliny (I.—II.) . . . . . 33	Švestky (I.—II.) . . . . . 46—47

	Strana		Strana
Švestky oloupané . . . .	48	Třešně s malinami . . . .	52
„ po selsku . . . .	49	„ po polsku . . . .	52
„ v cukru (bez va-		Tykve . . . . .	53
ření . . . . .	49	„ s pepřem . . . . .	53
Švestky ruské . . . . .	49	„ se zázvorem . . . .	54
Tomaty (I.—II.) . . . .	50	Vinné bobulky . . . . .	54
Trnky . . . . .	51	Višně (I.—III.) . . . .	54—55
Třešně s višněmi . . . .	51	„ nevařené . . . . .	55
„ i višně s vanilkou	52	Zázvor s revní . . . .	56
„ v ovoc. huspenině	52		

#### IV. Zavařování ovoce a zeleniny v plechových krabicích . . . . . 57

	Strana		Strana
Ananas . . . . .	58	Květák (I.—II.) . . . .	64—65
Angrešt . . . . .	58	Lanýže (I.—II.) . . . .	65
Boby . . . . .	59	Meruňky . . . . .	65
Broskve . . . . .	59	Mirabelky . . . . .	66
Brukev či kedlubny . .	59	Mrkev . . . . .	66
Čeler . . . . .	60	Okurky . . . . .	66
Černokořen . . . . .	60	Ořechy . . . . .	66
Fazole . . . . .	60	Ostružiny . . . . .	67
Zelený hrášek (I.—II.)	61	Rajská jablička . . . .	67
„ hrášek s máslem	61	Ringle . . . . .	67
Hřiby . . . . .	62	Slívy . . . . .	68
„ ve vlastní šťávě .	62	Šmrže . . . . .	68
Chřest (I.—II.) . . . .	62—63	Špenát . . . . .	68
Jahody . . . . .	63	Švestky . . . . .	69
Kapusta růžičková . . .	63	Třešně . . . . .	69
Karotky . . . . .	64	Žampiony . . . . .	69
Kdoule . . . . .	64	„ v másle . . . . .	70

#### V. Ovoce v páře zavařené, jakož i různé způsoby jeho konzervování bez cukru . . . . . 71

	Strana		Strana
Angrešt (I.—II.) . . . .	74—75	Reveň . . . . .	80
Borůvky (I.—III.) . . .	75—76	Ostružiny . . . . .	81
Broskve (I.—II.) . . . .	76	Ringle (I.—II.) . . . .	81
Brusinky bez cukru (I.—II.)	77	Rybíz (I.—II.) . . . .	82
Dřínky . . . . .	78	Švestky . . . . .	82
Fíky . . . . .	78	„ bez cukru . . . . .	82
Hrušky (I.—II.) . . . .	78	Třešně . . . . .	83
Jahody . . . . .	79	„ černé . . . . .	83
Jefabiny . . . . .	79	Vinné bobulky . . . .	83
Maliny (I.—II.) . . . .	79—80	Višně (I.—II.) . . . .	83—84
Meruňky . . . . .	80	„ ve vlastní šťávě . .	84

## VI. Ovocné marmelády i povidla . . . . . 85

Strana	Strana
Marm. z angreštu zelen. 86	Marmeláda z rajských jablíček (I.—II.) . . . 94—95
Marm. z angreštu červeného . . . . . 87	Marmel. z revně . . . . . 95
Marm. angr. francouzská 87	„ z ringlí . . . . . 95
Povidla z bezinek (I.—III.) . . . . . 87—88	„ z rybizu červeného . . . . . 95
Marmel. z broskvi . . . . . 88	„ „ čern. 96
„ z brusinek . . . . . 88	„ „ smíšen. 96
„ z citronů . . . . . 89	„ ze sliv . . . . . 96
„ z citroníku (I.—II.) 89	„ ze šípků . . . . . 96
„ dříválová . . . . . 90	Šípková povidla (I.—II.) 97
„ jablečná (I.—II.) 90	Povidla ze šípků celých 97
„ jahod. (I.—II.) 90—91	Marmel. švestk. s ořechy 98
„ kdoulová (I.—II.) 91	„ „ s bezink. 98
„ z malin . . . . . 92	„ „ s citrony 98
„ z meruněk (I.—II.) 92	„ trojitá . . . . . 99
„ z moruší . . . . . 93	„ třešňová . . . . . 99
„ z mrkve . . . . . 93	„ tykvoř. . . . . 99
„ z ostružin . . . . . 93	„ z višň. (I.—II.) 100
„ z pomerančů (I.—II.) . . . . . 94	„ z višň. a třešň. 100
Marmeláda z pomerančů italská . . . . . 94	„ višňová s hruškami . . . . . 101

## VII. Ovocné kompoty . . . . . 102

Strana	Strana
Angreštový (I.—II.) 102—103	Kdoulový . . . . . 110
Bezinkový . . . . . 103	Malinový . . . . . 110
Borůvkový (I.—II.) . . . . 103	Melounový . . . . . 111
Broskvový (I.—II.) . . . . 104	„ s vanilkou . . . . . 111
„ s marmel. . . . . 104	Meruňkový (I.—II.) . . . . 112
Brusinkový (I.—II.) . . . . 105	Mirabelkový . . . . . 112
Citroníkový (I.—II.) . . . . 106	Morušový . . . . . 112
Cremoneský . . . . . 106	Mrkvový (I.—II.) . . . . 112—113
Z čerstvých fiků (I.—II.) 106	Ostružinový . . . . . 113
Z fiků sušených . . . . . 107	Prunelkový . . . . . 113
Z nedozr. hrušek . . . . . 107	Renklodkový . . . . . 113
Jablečný (I.—II.) . . . . . 108	Revňový . . . . . 114
„ s malin. šfavou 108	Ringlový . . . . . 114
Z jablek sušených . . . . . 108	„ (franc.) . . . . . 114
Z jablečné huspeniny . . . . 109	Rybízový . . . . . 114
Jablečný (francouzský) . . . 109	Smíšený . . . . . 115
Z jablek dušených . . . . . 109	Šípkový (I.—II.) . . . . 115
Jahodový . . . . . 109	Třešňový . . . . . 116

	Strana		Strana
Višňový . . . . .	116	Ze sušených višní . . . . .	117
„ (anglický) . . . . .	117	Višňový (holandský) . . . . .	118
„ (francouzský) . . . . .	117	Zelenkový . . . . .	118
„ bez pecek . . . . .	117		

### VIII. Ovocné šťavy . . . . . 119

	Strana		Strana
Ananasová . . . . .	121	Malinová (nevařená) . . . . .	132
Angrešťová . . . . .	121	„ s octem . . . . .	132
„ s malinami . . . . .	122	Meruňková . . . . .	133
Bezinková . . . . .	122	Morušová . . . . .	133
Borůvková (I.—III.) . . . . .	122—123	Mrkvová . . . . .	133
Brusinková . . . . .	123	Ostružinová (I.—II.) . . . . .	134
Citroniková . . . . .	124	Revňová . . . . .	134
Čištění citr. šťavy . . . . .	124	Růžová . . . . .	135
Dřšťálová . . . . .	124	Rybízová (I.—II.) . . . . .	135—136
Hrozňová . . . . .	124	„ nevařená . . . . .	136
Hrušková . . . . .	124	„ bez cukru . . . . .	137
Jablková (I.—III.) . . . . .	126—127	Anglická rybízová pun- čovina . . . . .	137
Jahodová (I.—IV.) . . . . .	127—129	Smišená . . . . .	138
Jahodový syrob . . . . .	130	Višňová (I.—IV.) . . . . .	138—139
Kdoulová (I.—II.) . . . . .	130	„ po staročesku . . . . .	140
Malinová (I.—III.) . . . . .	131		

### IX. Ovocné huspeniny . . . . . 141

	Strana		Strana
Ananasová (I.—II.) . . . . .	142	Morušová . . . . .	149
Angrešťová (I.—II.) . . . . .	142—143	Oranžová . . . . .	149
Z nezralého angreštu . . . . .	143	Ostružinová . . . . .	150
Angrešťový sýr . . . . .	143	Pomerančová . . . . .	150
Bezinková . . . . .	143	Z rajských jablíček . . . . .	151
Borůvková . . . . .	144	Revňová . . . . .	151
Broskvová . . . . .	144	Ringlová . . . . .	151
Brusinková . . . . .	144	Rybízová (I.—III.) . . . . .	152
Citronová . . . . .	144	Z černého rybízu . . . . .	152
Dřšťálková (I.—II.) . . . . .	145	Slivová . . . . .	152
Hrušková . . . . .	145	Smišená . . . . .	153
Jablečná . . . . .	145	Svestkový sýr . . . . .	153
„ z padavek . . . . .	146	Trojítá . . . . .	154
Jahodová (I.—III.) . . . . .	146	Třešňová . . . . .	154
Jeřabinová . . . . .	147	Vinná . . . . .	154
Kdoulová (I.—II.) . . . . .	147	Višňová . . . . .	154
Kdoulový sýr . . . . .	148	„ desertní (I.—II.) . . . . .	155
Malinová (I.—II.) . . . . .	148	Višňový sýr . . . . .	155
Meruňková . . . . .	149		

## X. Ovoce naložené v lihovinách . . . . . 156

	Strana		
Angeřt v rumu . . . . .	156	Mišpule v rumu . . . . .	161
Borůvky „ „ . . . . .	157	Ořechy „ „ . . . . .	161
Broskve „ „ . . . . .	157	Rajská jablička v koňaku	161
Brusinky v rumu . . . . .	157	Ringle v lihovině . . . . .	162
Hrušky v koňaku . . . . .	157	Slívy v rumu . . . . .	162
„ v rumu . . . . .	158	Směs ovocná v rumu . . . . .	163
Jahody „ „ . . . . .	158	Šípky v rumu . . . . .	163
„ ve víně . . . . .	158	Švestky ve víně . . . . .	164
Kdoule v rumu . . . . .	158	„ v koňaku . . . . .	164
Maliny „ „ . . . . .	159	„ sušené v koňaku	164
Melouny v rumu . . . . .	159	Třešně v koňaku (I.—II.)	165
Meruňky v koňaku . . . . .	159	Tykev v koňaku . . . . .	165
„ v araku . . . . .	160	Vinné hrozny v rumu . . . . .	166
„ v líhu . . . . .	160	Višně v koňaku . . . . .	166
Mirabelky v koňaku . . . . .	161		

## XI. Kandisování či polévání ovoce . . . . . 167

	Strana		Strana
Broskve . . . . .	167	Zelené pomeranče . . . . .	169
Citronik . . . . .	168	Puškvorec . . . . .	170
Citronová kůra . . . . .	168	Ringle . . . . .	170
Jahody . . . . .	168	Různé druhy ovoce . . . . .	170
Kaštany . . . . .	169	Rybízové hrozničky . . . . .	171
Meruňky . . . . .	169	Višně . . . . .	171
Zavařené meruňky . . . . .	169	Zavařené různé ovoce . . . . .	171

## XII. Ovoce zavařené v octě a hořčici . . . . . 172

	Strana		Strana
Amarelky v octě . . . . .	174	Ořechy v octě (I.—II.) . . . . .	181
Borůvky „ „ . . . . .	174	Rajská jablička v octě . . . . .	182
Broskve v octě (I.—II.)	174-175	Ringle v octě . . . . .	182
Dřínky v octě . . . . .	175	Rybíz v octě (I.—II.)	182-183
Hrušky v octě (I.—II.)	176	Slívy v octě . . . . .	183
„ s octem a vínem	176	„ „ „ a hořčici . . . . .	184
„ s hořčicí (I.—II.)	177	Smišené ovoce v hořčici	184
Kdoule v octě (I.—II.)	177-178	Šípky v octě . . . . .	185
Melouny v octě (I.—III.)	178-179	Švestky v octě (I.—II.) . . . . .	185
Meruňky v octě . . . . .	179	„ oloupané v octě	186
Mirabelky v octě . . . . .	179	„ s vínem a octem	186
Mišpule v octě . . . . .	179	Trnky v octě . . . . .	187
Mrkvička s cukrem a		Třešně „ „ (I.—II.) . . . . .	187
octem . . . . .	179	Tykev „ „ (I.—II.) . . . . .	188
Cukrové okurky . . . . .	180	Višně „ „ . . . . .	188
Okurky s cukrem a octem	180		

## XIII. Ovocná vína a vína z bobulí . . . . . 190

	Strana		Strana
Angreštové (I.—II.) . . . . .	194	Malinové (I.—II.) . . . . .	201
Bezínkové . . . . .	195	Ostružinové . . . . .	201
Borůvkové (I.—II.) . . . . .	196	Rybizové (I.—II.) . . . . .	202—203
„ po domácku . . . . .	196	„ jemné . . . . .	204
Březové . . . . .	197	Šípkové (I.—III.) . . . . .	205—206
Hruškové (I.—II.) . . . . .	197	Třešňové . . . . .	206
Jablečné (I.—II.) . . . . .	198—200	Višňové . . . . .	207
Jahodové . . . . .	200		

## XIV. Ovocné a jiné nápoje a likéry . . . . . 208

	Strana		Strana
Likér z celeru . . . . .	208	Pomerančový likér pa-	
Citronový punč . . . . .	208	řížský . . . . .	214
Hřebíčkový likér . . . . .	208	Pomerančový punč . . . . .	214
Nápoj z jableč. slupek . . . . .	209	Puškvorcový likér . . . . .	214
Jahodový likér (I.—II.) . . . . .	209	Rybizová limonada . . . . .	215
Jahodová limonáda . . . . .	209	Rybízový nápoj medový . . . . .	215
Kávuový likér . . . . .	210	„ likér . . . . .	215
Kdoulový likér (I.—II.) . . . . .	210	Likér z černého rybizu . . . . .	215
Kminový „ . . . . .	211	„ ze špeků . . . . .	216
Májový nápoj . . . . .	211	„ z černých třešní . . . . .	216
Malinová limonada (I.—II.) . . . . .	212	Vanilkový likér . . . . .	216
„ punčovina . . . . .	212	Višňovka . . . . .	216
Malinový likér . . . . .	212	Anglický »Brandy« (I.—II.) . . . . .	217
Francouzský likér . . . . .	212	Višňová limonada	
Ořechovka . . . . .	213	(I.—II.) . . . . .	217—218
Ořechový likér . . . . .	213	Višňový likér (I.—II.) . . . . .	218
Pomerančový nebo citro-		„ „ s malinami . . . . .	218
nový likér . . . . .	212	Francouzská višňovka . . . . .	219
Pomerančový likér . . . . .	214	Zázvorový likér . . . . .	219

## XV. Česání a uchovávání ovoce čerstvého . . . . . 220

	Strana		Strana
Česání ovoce . . . . .	220	Jablka . . . . .	227
Uchovávání ovoce . . . . .	222	Ořechy . . . . .	227
Jiné způsoby uchování . . . . .	224	Svestky (I.—II.) . . . . .	228
Broskve . . . . .	225	„ i slívy . . . . .	229
Citrony . . . . .	226	Vinné hrozny . . . . .	230
Hrušky . . . . .	226	Višně . . . . .	230

## XVI. Sušení ovoce . . . . . 231

	Strana		Strana
Borůvky . . . . .	233	Hrušky . . . . .	233
Broskve . . . . .	233	„ v cukru . . . . .	233

	Strana		Strana
Hrušky vařené . . . . .	234	Prunelky . . . . .	236
„ francouzské . . . . .	234	Šípky . . . . .	237
Jablka . . . . .	235	„ zavařené . . . . .	237
„ francouzská . . . . .	235	Švestky (I.—II.) . . . . .	238
Sušení křížal . . . . .	235	„ v cukru . . . . .	238
Melouny . . . . .	236	Tykev (I.—III.) . . . . .	239
Meruňky v cukru . . . . .	236	Višně nebo třešně . . . . .	240
Mirabelky . . . . .	236		

### XVII. Nakládání zeleniny i hub do octa nebo hořčice . . . . . 241

	Strana		Strana
Boby v octě . . . . .	241	Okurky v octě . . . . .	250
„ s hořčicí . . . . .	241	„ s kořením . . . . .	251
„ ve slané vodě . . . . .	241	Malé okurky v octě . . . . .	251
Cibulky (perlovky) . . . . .	242	Okurky nadívané v octě . . . . .	251
„ (šalotky) . . . . .	242	„ kyselé a solné . . . . .	252
„ s cukrem . . . . .	243	„ s hořčicí . . . . .	253
Fazole (I.—II.) . . . . .	243	„ po slovácku . . . . .	253
Hříby (I.—III.) . . . . .	244	„ s cukrem . . . . .	254
Chřest . . . . .	244	„ po rusku . . . . .	254
Kaparky (nepravé) . . . . .		„ po anglicku . . . . .	255
(I.—II.) . . . . .	245—246	„ po švýcarsku . . . . .	255
Kukuřice (I.—III.) . . . . .	246—247	Nakládání okurkového . . . . .	
Květák . . . . .	247	salátu . . . . .	255
Lanýže v octě . . . . .	247	Salát z naložených . . . . .	
Mixed Pickles . . . . .	248	okurek . . . . .	256
„ „ z naložené . . . . .		Rajská jablička . . . . .	256
zeleniny . . . . .	248	„ „ zelená . . . . .	256
Mixed Pickles s cukrem . . . . .	248	Ryzce . . . . .	257
„ „ k rychlému . . . . .		Červená řípa (I.—II.) . . . . .	257
naložení . . . . .	249	Tykev . . . . .	258
Okurky (octovky) . . . . .	249	Žampiony (I.—II.) . . . . .	258

### XVIII. Různé jiné způsoby zužitkování zeleniny . . . 260

	Strana		Strana
Sušení bobů . . . . .	260	Sušené lusky . . . . .	263
Nakládání zelených bobů . . . . .	260	Prášek ze zeleniny . . . . .	264
Zelené boby v soli . . . . .	260	Konserv. mladých hub . . . . .	264
Sušení cibule . . . . .	261	Moučka z hub . . . . .	264
„ fazolí . . . . .	261	Uchování rajských . . . . .	
Houby v soli . . . . .	262	jablíček . . . . .	264
Sušení zeleného hrášku . . . . .	262	Nakládání zelených bo- . . . . .	
„ hub . . . . .	262	bových lusek . . . . .	265
„ kvěťáku . . . . .	263	Lanýže . . . . .	265
Nakládání lišky . . . . .	263	Uchovávání petržele . . . . .	266

	Strana		Strana
Sušení černé řetkve . . . . .	266	Sušení žampionů a ka- menáčů . . . . .	268
Sušení smržů . . . . .	266	Uchování petrž. na zimu	269
Nakládání šterbáku . . . . .	267	Ukládání zeleniny na zimu . . . . .	269
Zelí . . . . .	267	Přezimování cibule . . . . .	271
„ rychle ukysané . . . . .	268		
<b>XIX. Octy, hořčice a trestí . . . . .</b>			<b>273</b>
	Strana		Strana
Bezinkový ocet . . . . .	273	Mařinková trest . . . . .	275
Trest z citronové kůry . . . . .	273	Morušový ocet . . . . .	276
Estragonový ocet . . . . .	273	Ostružinový ocet . . . . .	276
Anglická hořčice . . . . .	273	Ocet z padavčat . . . . .	276
Francouzská hořčice . . . . .	274	Vinný ocet . . . . .	277
Frankfurtská „ . . . . .	274	Ocet ze řípy . . . . .	277
Výtažek z hub (I.—II.) . . . . .	274	Ocet z višni . . . . .	278
„ z lusek . . . . .	275	Výtěžek ze zeleniny do polévky . . . . .	278
Jahodový ocet . . . . .	275	Trest ze žampionů . . . . .	279
Malinový „ . . . . .	275		
<b>XX. Zmrzliny či mraženiny . . . . .</b>			<b>280</b>